

**Được Ủy Quyền bởi Tòa Án Quận Hoa Kỳ thuộc Quận Trung Tâm California**  
**Nếu Quý Vị Hiện Tại hoặc Trước Đây Đã Mua, Sở Hữu hoặc Thuê Xe Toyota, Lexus hoặc Scion**  
**Quý Vị Có Thể Nhận Được Lợi Ích từ một Thỏa Thuận Giải Quyết Vụ Kiện Tập Thể.**

*Para ver este aviso en español, visita [www.toyotaelsettlement.com](http://www.toyotaelsettlement.com)*

- Một thỏa thuận giải quyết đã được đề xuất trong vụ kiện tập thể chống lại Toyota Motor Corp và Toyota Motor Sales, USA, Inc (“Toyota”) liên quan đến một số loại xe nhất định có hệ thống điều khiển ga điện tử (“ETCS”). Những người bao gồm trong thỏa thuận giải quyết này có quyền pháp lý, tùy chọn và thời hạn mà họ phải thực hiện.
- Quý vị được bao gồm nếu quý vị đã mua, sở hữu, thuê hoặc mua bảo hiểm cho các xe Toyota, Lexus, hoặc Scion (xem câu hỏi 3 dưới đây để có danh sách các xe hội đủ điều kiện).
- Thỏa thuận giải quyết đã được đề xuất cung cấp: (a) các khoản thanh toán bằng tiền mặt từ hai nguồn quỹ với tổng trị giá \$500 triệu cho một số thành viên nhóm đủ điều kiện; (b) cài đặt miễn phí hệ thống tự động ngắt động cơ trên một số Xe Thuộc Diện Thu Hồi; (c) một chương trình hỗ trợ khách hàng để sửa chữa bất kỳ lỗi nào trong vật liệu hay tay nghề của một số bộ phận xe trong các Xe Thuộc Diện Thu Hồi đối với các thành viên nhóm khác đủ điều kiện; và (d) ít nhất \$30 triệu dành cho nghiên cứu và giáo dục an toàn xe ô tô.

Vui lòng đọc kỹ Thông Báo này. Quyền pháp lý của quý vị bị ảnh hưởng, cho dù quý vị hành động hay không hành động. Quý vị được khuyến khích kiểm tra định kỳ trang web, [www.toyotaelsettlement.com](http://www.toyotaelsettlement.com), bởi vì sẽ có thông tin bổ sung được cập nhật.

**A. THÔNG TIN CƠ BẢN**

**1. Thông Báo này nói về điều gì?**

Tòa án đã ủy quyền Thông Báo này bởi vì quý vị có thể có quyền để biết về thỏa thuận giải quyết được đề xuất cho vụ kiện tập thể và về tất cả các tùy chọn và thời hạn liên quan trước khi Tòa Án quyết định có nên đưa ra phê chuẩn cuối cùng cho thỏa thuận giải quyết này hay không. Tên vụ kiện là *Về việc: Toyota Motor Corp. Tiếp Thị Tăng Tốc Ngoài Ý Muốn, Phương Thức Bán Hàng và Tranh Tụng Trách Nhiệm Pháp Lý Sản Phẩm*, Vụ Kiện Số 8:10ML2151 JVS (FMOx). Các bị cáo là Motor Toyota Corporation và Toyota Motor Sales, USA, Inc (gọi chung là “Toyota”). Thông Báo này giải thích về vụ kiện, thỏa thuận giải quyết và quyền pháp lý của quý vị. Quý vị sẽ KHÔNG bị kiện. Tòa Án vẫn phải quyết định cuối cùng có nên phê chuẩn thỏa thuận giải quyết này không. Các khoản thanh toán và lợi ích khác sẽ được phân phối chỉ nếu khi Tòa Án cuối cùng phê chuẩn thỏa thuận giải quyết này và sau khi bất kỳ kháng cáo nào được giải quyết vì lợi ích của thỏa thuận giải quyết này. Vui lòng kiên nhẫn và kiểm tra thường xuyên trang web được xác định trong Thông Báo này. Vui lòng không liên lạc với đại lý Toyota, Lexus, và/hoặc Scion vì Tòa Án đã ra lệnh phải chuyển tất cả câu hỏi đến Quản Trị Viên Giải Quyết Vụ Kiện Tập Thể.

***Quyền pháp lý của quý vị có thể bị ảnh hưởng ngay cả khi quý vị không hành động.***  
***Vui lòng đọc kỹ Thông Báo này.***

**QUYỀN VÀ SỰ LỰA CHỌN CỦA QUÝ VỊ**

| <b>QUÝ VỊ CÓ THỂ:</b>                               |                                                                                                                                                                                                              | <b>NGÀY HẾT HẠN</b>                                          |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>NỘP (CÁC) MẪU YÊU CẦU BỒI THƯỜNG</b>             | Đây là cách duy nhất quý vị có thể nhận được lợi ích tiền tệ vì quý vị có thể hội đủ điều kiện.                                                                                                              | <b><u>Ngày 29 tháng 7 năm 2013</u></b>                       |
| <b>PHẢN ĐỐI</b>                                     | Hãy viết thư cho Tòa Án về lý do tại sao quý vị không thích thỏa thuận giải quyết được đề xuất.                                                                                                              | <b><u>Được nhận đến ngày 13 tháng 5 năm 2013</u></b>         |
| <b>LOẠI TRỪ CHÍNH MÌNH</b>                          | Yêu cầu ra (rút lui) khỏi thỏa thuận giải quyết đã đề xuất. Nếu quý vị làm điều này, quý vị không được hưởng một số lợi ích giải quyết, nhưng quý vị giữ quyền khởi kiện Toyota về các vấn đề trong vụ kiện. | <b><u>Đóng dấu bưu điện đến ngày 13 tháng 5 năm 2013</u></b> |
| <b>HẦU TÒA TRONG VỤ KIỆN HAY TỚI BUỔI ĐIỀU TRẦN</b> | Quý vị không cần phải hầu tòa trong vụ kiện để tham gia vào thỏa thuận giải quyết được đề xuất, nhưng quý vị có thể tự mình đi hầu tòa hoặc qua luật sư của quý vị ngoài việc nộp đơn phản đối nếu quý vị    | <b><u>Ngày 13 tháng 5 năm 2013</u></b>                       |

|                          |                                                                                                                                                                           |                                                        |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>CÔNG BẰNG</b>         | không chọn rút lui. Quý vị cũng có thể yêu cầu phát biểu ở Tòa Án tại buổi Điều Trần Công Bằg về thỏa thuận giải quyết được đề xuất.                                      | <b><u>Ngày 14 tháng 6 năm 2013 lúc 9 giờ sáng.</u></b> |
| <b>KHÔNG PHẢI LÀM GÌ</b> | Quý vị có thể không nhận được một số lợi ích thỏa thuận giải quyết mà lẽ ra quý vị có thể hội đủ điều kiện và quý vị từ bỏ quyền kiện Toyota về các vấn đề trong vụ kiện. |                                                        |

## 2. Vụ kiện này là về vấn đề gì?

Vụ kiện tập thể khiếu nại rằng một số xe Toyota, Scion và Lexus được trang bị hệ thống điều khiển ga điện tử (“ETCS”) bị lỗi và có thể tăng tốc ngoài ý muốn của lái xe. Kết quả là, vụ kiện theo đuổi các yêu cầu bồi thường về vi phạm bảo hành, làm giàu không công bằng và những hành vi vi phạm quy chế nhà nước bảo vệ người tiêu dùng, trong số những yêu cầu bồi thường khác. Quý vị có thể đọc Khiếu Nại Hợp Nhất Tổng Thể Tồn Thất Về Kinh Tế Sửa Đổi Lần Thứ Ba bằng cách truy cập [www.toyotaelsettlement.com](http://www.toyotaelsettlement.com). Toyota phủ nhận đã vi phạm bất kỳ luật pháp nào, phủ nhận đã tham gia vào bất kỳ sai trái nào, và phủ nhận về bất kỳ lỗi nào trong ETCS của mình. Các bên đã đồng ý giải quyết những vấn đề này trước khi những vấn đề này được Tòa Án quyết định.

**Thỏa thuận giải quyết này không liên quan đến các yêu cầu bồi thường cho thương tích cá nhân hay thiệt hại tài sản.**

## 3. Thỏa thuận giải quyết bao gồm những loại xe gì?

Các xe Toyota, Lexus và Scion sau đây (được gọi là “Các Xe Thuộc Diện Thu Hồi”) đã được trang bị hoặc cài đặt ETCS được phân phối để bán hoặc cho thuê tại Hoa Kỳ, Quận Columbia, Puerto Rico và các vùng lãnh thổ Hoa Kỳ khác và/hoặc tài sản được bao gồm:

| <b>Toyota</b>                           |                       |
|-----------------------------------------|-----------------------|
| <b>Kiểu xe</b>                          | <b>Năm Ra Kiểu Xe</b> |
| 4Runner                                 | 2001-2010             |
| Avalon                                  | 2005-2010             |
| Camry                                   | 2002-2010             |
| CamryHV                                 | 2007-2010             |
| Camry Solara (2AZ)                      | 2002-2008             |
| Camry Solara (ngoại trừ 2AZ)            | 2004-2008             |
| Celica (2ZZ)                            | 2003-2005             |
| Corolla (ngoại trừ 2ZZ)                 | 2005-2010             |
| Corolla Matrix (ngoại trừ 1ZZ 4WD, 2ZZ) | 2005-2010             |
| FJ Cruiser                              | 2007-2010             |
| Highlander                              | 2004-2010             |
| Highlander                              | 2006-2010             |
| Land Cruiser                            | 1998-2010             |
| Prius                                   | 2001-2010             |
| RAV4                                    | 2004-2010             |
| Sequoia                                 | 2001-2010             |
| Sienna                                  | 2004-2010             |
| Spyder (MR2) SMT                        | 2001-2005             |
| Supra (2JZ-GE)                          | 1998                  |
| Tacoma (5VZ w/ETCS-i)                   | 2003-2004             |
| Tacoma                                  | 2005-2010             |

**CÓ THẮC MẮC? HÃY GỌI SỐ ĐIỆN THOẠI MIỄN PHÍ (877) 283-0507 HOẶC TRUY CẬP**

**[WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM](http://WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM)**

**VUI LÒNG TIẾP TỤC KIỂM TRA TRANG WEB VÌ NÓ SẼ ĐƯỢC CẬP NHẬT THEO ĐỊNH KỲ**

**VUI LÒNG KHÔNG GỌI ĐIỆN CHO THẨM PHÁN HOẶC THƯ KÝ TÒA ÁN**

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| Tundra (ngoại trừ 5VZ)              | 2000-2010 |
| Tundra (5VZ)                        | 2003-2004 |
| Venza                               | 2009-2010 |
| Yaris Hatchback (chỉ ở Puerto Rico) | 2006      |
| Yaris                               | 2007-2010 |

**CÓ THẮC MẮC? HÃY GỌI SỐ ĐIỆN THOẠI MIỄN PHÍ (877) 283-0507 HOẶC TRUY CẬP  
WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM  
VUI LÒNG TIẾP TỤC KIỂM TRA TRANG WEB VÌ NÓ SẼ ĐƯỢC CẬP NHẬT THEO ĐỊNH KỲ  
VUI LÒNG KHÔNGGỌI ĐIỆN CHO THẨM PHÁN HOẶC THƯ KÝ TÒA ÁN**

| <b>Lexus</b>   |                       |
|----------------|-----------------------|
| <b>Kiểu xe</b> | <b>Năm ra kiểu xe</b> |
| ES             | 2002-2010             |
| GS             | 1998-2010             |
| GS HV          | 2007-2010             |
| GX             | 2003-2010             |
| HS             | 2010                  |
| IS             | 2001-2010             |
| LS             | 1998-2010             |
| LS HV          | 2008-2010             |
| LX             | 1998-2010             |
| RX             | 2004-2010             |
| RX HV          | 2006-2008, 2010       |
| SC             | 1998-2000, 2002-2010  |
| <b>Scion</b>   |                       |
| <b>Kiểu xe</b> | <b>Năm Ra Kiểu Xe</b> |
| xB             | 2008-2010             |
| xD             | 2008-2010             |
| tC             | 2005-2010             |

#### 4. Tại sao đây là một vụ kiện tập thể?

Trong một vụ kiện tập thể, người được gọi là “đại diện nhóm” kiện thay cho những người khác có cùng yêu cầu bồi thường. Tất cả những người này cùng với nhau tạo thành một “Nhóm” hoặc “Các Thành Viên Nhóm” nếu Tòa Án phê chuẩn thủ tục này. Khi đó, Tòa Án giải quyết các vấn đề cho tất cả Thành Viên Nhóm, ngoại trừ những người loại trừ chính họ khỏi Nhóm.

#### 5. Tại sao phải có một thỏa thuận giải quyết?

Cả hai bên trong vụ kiện đã đồng ý một thỏa thuận giải quyết để tránh chi phí và các nguy cơ kiện tụng khác, bao gồm một cuộc xét xử tiềm năng, và vì vậy các Thành Viên Nhóm có thể nhận được lợi ích khi trao đổi giải trừ Toyota khỏi trách nhiệm pháp lý. Thỏa thuận giải quyết không có nghĩa rằng Toyota đã vi phạm bất kỳ luật pháp nào/hoặc làm bất kỳ điều gì sai trái, và Tòa Án đã không quyết định bên nào là đúng. Thỏa thuận giải quyết ở đây đã được phê chuẩn sơ bộ bởi Tòa Án có thẩm quyền ban hành Thông Báo này. Đại Diện Nhóm và luật sư đại diện cho họ (được gọi là “Luật Sư Nhóm”) tin tưởng rằng thỏa thuận giải quyết này là vì quyền lợi tốt nhất của tất cả các Thành Viên Nhóm.

Điều khoản quan trọng của thỏa thuận giải quyết được tóm tắt trong Thông Báo này. Thỏa Thuận Giải Quyết cùng với tất cả phụ lục và phụ lục nêu rõ quyền lợi và nghĩa vụ của các bên chi tiết hơn. Nếu có bất kỳ xung đột nào giữa Thông Báo này và Thỏa Thuận Giải Quyết thì Thỏa Thuận Giải Quyết sẽ chi phối.

#### B. AI THAM GIA TRONG THỎA THUẬN GIẢI QUYẾT NÀY?

Để xem quý vị có bị ảnh hưởng, hoặc quý vị có thể nhận được tiền hoặc lợi ích hay không, trước tiên quý vị phải xác định quý vị có phải là một Thành Viên Nhóm hay không.

#### 6. Làm thế nào biết được tôi có thuộc một phần của thỏa thuận giải quyết hay không?

Quý vị là một phần của thỏa thuận giải quyết nếu quý vị là một cá nhân, thực thể hoặc tổ chức tại bất kỳ thời điểm nào trước ngày 28 tháng 12 năm 2012: a) sở hữu hoặc đã sở hữu, (đã) mua, và/hoặc (đã) thuê một Xe Thuộc Diện Thu Hồi được trang bị hoặc cài đặt ETCS, đã được phân phối để bán hoặc cho thuê ở bất kỳ 50 tiểu bang nào, Quận Columbia, Puerto Rico và tất cả các vùng lãnh thổ khác của Hoa Kỳ và/hoặc tài sản HOẶC (b) đã bảo hiểm những Xe Thuộc Diện Thu Hồi đó cho các giá trị còn lại (xem câu hỏi 3).

**CÓ THẮC MẮC? HÃY GỌI SỐ ĐIỆN THOẠI MIỄN PHÍ (877) 283-0507 HOẶC TRUY CẬP**

**WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM**

**VUI LÒNG TIẾP TỤC KIỂM TRA TRANG WEB VÌ NÓ SẼ ĐƯỢC CẬP NHẬT THEO ĐỊNH KỲ**

**VUI LÒNG KHÔNG GỌI ĐIỆN CHO THẨM PHÁN HOẶC THƯ KÝ TÒA ÁN**

Đây được gọi là “Nhóm”. Xin lưu ý, nếu quý vị là một Thành Viên Nhóm, quý vị không cần phải đang sở hữu hoặc cho thuê hoặc mua bảo hiểm cho một Xe Thuộc Diện Thu Hồi, trong trường hợp của các Doanh Nghiệp Bảo Hiểm Giá Trị Còn Lại, quý vị không cần phải đang bảo hiểm giá trị còn lại cho bất kỳ Xe Thuộc Diện Thu Hồi nào để trở thành một phần của thỏa thuận giải quyết.

Bị Loại Trừ khỏi Nhóm là: (a) Toyota, các viên chức của họ, giám đốc và nhân viên; chi nhánh và viên chức của chi nhánh, giám đốc và nhân viên; nhà phân phối của họ và các viên chức của nhà phân phối, giám đốc và nhân viên; và các đại lý Toyota và viên chức của đại lý Toyota và giám đốc; (b) Luật Sư Nhóm của Nguyên Đơn, Luật Sư Phân Bỏ và nhân viên của họ; (c) viên chức tư pháp và các thành viên gia đình trực tiếp và nhân viên tòa án có liên quan đến vụ kiện này; và (d) cá nhân hoặc thực thể kịp thời và đúng cách loại trừ chính họ ra khỏi Nhóm.

## **7. Tôi vẫn không chắc tôi có được bao gồm trong thỏa thuận giải quyết hay không.**

Nếu quý vị không chắc quý vị có được bao gồm trong Nhóm hay không, quý vị có thể gọi (877) 283-0507. Vui lòng không liên lạc với đại lý Toyota, Lexus, và/hoặc Scion vì Tòa Án đã ra lệnh chuyển tất cả câu hỏi đến Quản Trị Viên Giải Quyết Vụ Kiện Tập Thể.

### **C. NHỮNG LỢI ÍCH CỦA THỎA THUẬN GIẢI QUYẾT—QUÝ VỊ NHẬN ĐƯỢC GÌ VÀ LÀM THE NÀO ĐỂ NHẬN ĐƯỢC**

## **8. Thỏa thuận giải quyết cung cấp gì?**

Nếu quý vị là một Thành Viên Nhóm, điều mà quý vị hội đủ điều kiện nhận được tùy thuộc vào một số yếu tố, bao gồm, trong những thứ khác, kiểu xe và năm ra kiểu xe của quý vị cho dù quý vị vẫn còn sở hữu, cho thuê hoặc bảo hiểm giá trị còn lại của xe hay không, và tiểu bang cư trú của quý vị. Lợi ích của thỏa thuận giải quyết được phác thảo tổng quát dưới đây, nhưng có thể tìm thấy thêm thông tin tại trang web của thỏa thuận giải quyết.

Tòa Án vẫn phải quyết định cuối cùng có nên phê chuẩn thỏa thuận giải quyết này hay không. Lợi ích sẽ được cung cấp chỉ khi Tòa Án cuối cùng phê chuẩn thỏa thuận giải quyết và, đối với một số lợi ích, chỉ sau khi bất kỳ thời hạn kháng cáo nào hết hạn hoặc bất kỳ kháng cáo nào đều được giải quyết vì lợi ích của thỏa thuận giải quyết. Chúng tôi không biết khi nào cuối cùng Tòa Án sẽ phê chuẩn thỏa thuận giải quyết, nếu Tòa Án làm như vậy hoặc sẽ có những kháng cáo cần phải được giải quyết vì lợi ích của thỏa thuận giải quyết trước khi một số lợi ích được cung cấp, vì vậy chúng tôi không biết chính xác khi nào sẽ có các lợi ích. Vui lòng kiểm tra [www.toyotaelsettlement.com](http://www.toyotaelsettlement.com) thường xuyên để biết các cập nhật về thỏa thuận giải quyết.

*Xin lưu ý rằng quý vị có thể phải hành động trong những thời hạn nhất định để nhận được một số lợi ích nào đó, chẳng hạn như hoàn tất và gửi một mẫu yêu cầu bồi thường.* Nếu quý vị không làm gì hết, quý vị có thể không nhận được lợi ích nào từ thỏa thuận giải quyết, và, là một Thành Viên Nhóm, quý vị sẽ không thể kiện Toyota về những vấn đề trong vụ kiện này.

### **a. Các Khoản Thanh Toán Tiền Mặt cho Một Số Cự Chủ Sở Hữu hoặc các Bên Cho Thuê và Công Ty Bảo Hiểm Giá Trị Còn Lại.**

Nếu thỏa thuận giải quyết cuối cùng được phê chuẩn (bao gồm bất kỳ kháng cáo nào đã được giải quyết vì lợi ích của thỏa thuận giải quyết), Toyota sẽ phải trả \$250 triệu vào một quỹ để phân phối cho những Thành Viên Nhóm hội đủ điều kiện: (a) đã bán hoặc trao đổi Xe Thuộc Diện Thu Hồi đã sở hữu trong khoảng thời gian từ ngày 1 tháng 9 năm 2009 đến ngày 31 tháng 12 năm 2010, bao gồm cả hai ngày này; (b) trả lại một Xe Thuộc Diện Thu Hồi đã thuê trước ngày chấm dứt hợp đồng thuê trong khoảng thời gian từ ngày 1 tháng 9 năm 2009 đến ngày 31 tháng 12 năm 2010, bao gồm cả hai ngày này; hoặc (c) trả lại Xe Thuộc Diện Thu Hồi trước ngày chấm dứt hợp đồng thuê, sau khi báo cáo (các) sự kiện tăng tốc ngoài ý muốn đã được khẳng định (như được định nghĩa trong Mẫu Yêu Cầu Bồi Thường được đính kèm) cho Toyota, một Đại Lý Toyota được ủy quyền hoặc Sở An Toàn Giao Thông Quốc Lộ Quốc Gia (“NHTSA”) trước ngày 1 tháng 12 năm 2012; hoặc (d) sở hữu một Xe Thuộc Diện Thu Hồi được công ty bảo hiểm khai báo tổn thất toàn bộ bất cứ lúc nào từ ngày 1 tháng 9 năm 2009 đến ngày 31 tháng 12 năm 2010, bao gồm cả hai ngày này hoặc (e) được Bảo Hiểm và/hoặc bảo đảm giá trị còn lại của Xe Thuộc Diện Thu Hồi đến ngày 1 tháng 9 năm 2009, và đối với Xe Thuộc

**CÓ THẮC MẮC? HÃY GỌI SỐ ĐIỆN THOẠI MIỄN PHÍ (877) 283-0507 HOẶC TRUY CẬP**

**[WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM](http://WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM)**

**VUI LÒNG TIẾP TỤC KIỂM TRA TRANG WEB VÌ NÓ SẼ ĐƯỢC CẬP NHẬT THEO ĐỊNH KỲ**

**VUI LÒNG KHÔNG GỌI ĐIỆN CHO THẨM PHÁN HOẶC THƯ KÝ TÒA ÁN**

Diện Thu Hồi như vậy, tiếp theo là hoặc thực hiện thanh toán cho bên được bảo hiểm, hoặc bán Xe Thuộc Diện Thu Hồi, cung cấp các khoản thanh toán hoặc việc mua bán được thực hiện bởi Công Ty Bảo Hiểm Giá Trị Còn Lại vào hoặc trước ngày 31 tháng 12 năm 2010.

Các chuyên gia của Nguyên Đơn chứng kiến trong vụ kiện đã xác định giai đoạn từ ngày 1 tháng 9 năm 2009 đến ngày 31 tháng 12, 2010 là một giai đoạn mà các Xe Thuộc Diện Thu Hồi có thể đã bị mất giá trị do các công bố liên quan tới một số Xe Thuộc Diện Thu Hồi. Quỹ này sẽ được phân phát cho các Thành Viên Nhóm đủ điều kiện theo Kế Hoạch Phân Bỏ có sẵn ở trang web của thỏa thuận giải quyết. Khoản thanh toán có thể nằm trong khoảng từ tối thiểu là \$37.50 đến hàng trăm hoặc hàng ngàn đô la tùy thuộc vào năm và mẫu xe, ngày bán và tùy thuộc vào số các yêu cầu bồi thường được đưa ra. Tuy nhiên, có khả năng là thanh toán của quý vị sẽ thấp hơn. Xin tham khảo Kế Hoạch Phân Bỏ tại [www.toyotaelsettlement.com](http://www.toyotaelsettlement.com) để có thêm chi tiết.

Cho đến ngày 15 tháng 2 năm 2013, quý vị có thể truy cập [www.toyotaelsettlement.com](http://www.toyotaelsettlement.com), nhập vào một số thông tin nhất định và nhận thêm thông tin về các lợi ích trong thỏa thuận giải quyết, bao gồm cả quỹ này.

Nếu số tiền quỹ không đủ để trang trải tất cả yêu cầu bồi thường, các khoản thanh toán sẽ được giảm theo tỉ lệ.

Xin lưu ý, nếu bất kỳ số tiền nào còn lại trong quỹ, Thỏa Thuận Giải Quyết và Chương Trình Phân Bỏ cung cấp một cơ chế để phân phối bất kỳ số tiền còn lại từ quỹ này sau khi đã thanh toán đầy đủ tất cả các yêu cầu bồi thường đủ điều kiện. Như đã mô tả chi tiết dưới đây, các ưu tiên hàng đầu cho bất kỳ phân phối như thế là để tài trợ bình đẳng bất cứ khoản tiền nào mà có thể là cần thiết để tài trợ đầy đủ cho các yêu cầu bồi thường từ Khoản Thanh Toán Bằng Tiền Mặt Thay Cho Quỹ BOS mô tả dưới đây trong phần 8(c) và trang trải các chi phí thông báo và quản lý. Trong trường hợp còn dư trong quỹ này, số tiền sẽ được đóng góp vào quỹ Chương Trình Giáo Dục và An Toàn Ô Tô được mô tả dưới đây trong phần 8(e). Cụ thể, theo quy định trong Thỏa Thuận Giải Quyết và Chương Trình Phân Bỏ, bất cứ số tiền còn lại nào sẽ được chia đều nhằm: (i) góp phần vào Khoản Thanh Toán Bằng Tiền Mặt Thay Cho Quỹ BOS như mô tả dưới đây trong phần 8(c), trong trường hợp quỹ như vậy không thể đáp ứng tất cả các yêu cầu bồi thường được phép lên đến 100% khoản thanh toán đủ điều kiện; và (ii) hoàn trả lệ phí và chi phí được Toyota thanh toán cho Quản Trị Viên Giải Quyết Vụ Kiện Tập Thể, Quản Trị Viên Thông Báo Giải Quyết, hoặc bất kỳ nhà cung cấp bên thứ ba nào khác. Nếu các khoản đóng góp bổ sung cho Khoản Thanh Toán Bằng Tiền Mặt Thay Cho Quỹ BOS như mô tả dưới đây trong phần 8(c) cho phép quỹ đó đáp ứng tất cả các yêu cầu bồi thường được phép lên đến 100% khoản thanh toán đủ điều kiện, sau đó số tiền còn lại sẽ được chia đều nhằm: (i) hoàn trả các khoản phí và chi phí được Toyota thanh toán cho Quản Trị Viên Giải Quyết Vụ Kiện Tập Thể, Quản Trị Viên Thông Báo Giải Quyết, hoặc bất kỳ nhà cung cấp bên thứ ba nào khác; và (ii) đóng góp vào quỹ Chương Trình Giáo Dục và An Toàn Ô Tô được mô tả dưới đây trong phần 8(e). Nếu các chi phí hành chính và/hoặc thông báo được hoàn trả đầy đủ và Khoản Thanh Toán Bằng Tiền Mặt Thay Cho Quỹ BOS đã được tài trợ đầy đủ để cho phép tất cả các yêu cầu bồi thường trong phạm vi quỹ đó được thanh toán 100%, sau đó số tiền còn lại sẽ được áp dụng cho quỹ Chương Trình Giáo Dục và An Toàn Ô Tô được mô tả dưới đây trong phần 8(e).

**Quan trọng:** Để nhận được tiền từ quỹ này, các Thành Viên Nhóm phải hoàn tất và gửi Mẫu Yêu Cầu Bồi Thường phù hợp vào hoặc trước ngày 29 tháng 7 năm 2013. Nếu quý vị là một Thành Viên Nhóm đủ điều kiện, quý vị có thể hoàn tất và gửi Mẫu Yêu Cầu Bồi Thường trực tuyến tại [www.toyotaelsettlement.com](http://www.toyotaelsettlement.com). Ngoài ra, nếu quý vị là một Thành Viên Nhóm đủ điều kiện, quý vị có thể nhận được Mẫu Yêu Cầu Bồi Thường từ trang web thỏa thuận giải quyết, in mẫu ra, hoàn tất, và gửi mẫu vào hoặc trước ngày 29 tháng 7 năm 2013 cho quản trị viên thỏa thuận giải quyết theo địa chỉ Quản Trị Viên Thỏa Thuận Giải Quyết Tồn Thất Kinh Tế Toyota, c/o Gilardi & Co. LLC, P.O. Box 808061, Petaluma, CA 94975-8061. Các Thành Viên nhóm nộp Mẫu Yêu Cầu Bồi Thường phải kịp thời cung cấp tất cả thông tin cần thiết trong Mẫu Yêu Cầu Bồi Thường nhằm chứng minh tình trạng hợp lệ để nhận được một khoản thanh toán.

## **b. Lắp Đặt Hệ Thống Tự Động Ngắt Động Cơ**

Nếu thỏa thuận giải quyết cuối cùng được phê chuẩn, các Thành Viên Nhóm hiện đang sở hữu hoặc cho thuê Xe Thuộc Diện Thu Hồi được quy định dưới đây có thể được lắp hệ thống tự động ngắt động cơ miễn phí cho xe của họ. Hệ thống tự động ngắt động cơ sẽ tự động giảm sức mạnh động cơ khi bàn đạp phanh và bàn đạp ga được nhấn đồng thời trong

**CÓ THẮC MẮC? HÃY GỌI SỐ ĐIỆN THOẠI MIỄN PHÍ (877) 283-0507 HOẶC TRUY CẬP  
WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM  
VUI LÒNG TIẾP TỤC KIỂM TRA TRANG WEB VÌ NÓ SẼ ĐƯỢC CẬP NHẬT THEO ĐỊNH KỲ  
VUI LÒNG KHÔNG GỌI ĐIỆN CHO THẨM PHÁN HOẶC THƯ KÝ TÒA ÁN**

một số điều kiện lái xe. Toyota sẽ bắt đầu cung cấp lợi ích này theo thời gian, bắt đầu sau phê chuẩn cuối cùng của Tòa Án.

Nếu quý vị hội đủ điều kiện cho lợi ích này, để sử dụng lợi thế này, quý vị chỉ cần đem xe của mình đến một đại lý Toyota/Lexus được ủy quyền. Lợi ích này khả dụng trong hai năm kể từ ngày Toyota đưa ra thông báo trên [www.toyotaelsettlement.com](http://www.toyotaelsettlement.com) rằng hệ thống tự động ngắt động cơ khả dụng cho một Xe Thuộc Diện Thu Hồi đặc biệt hội đủ điều kiện - vì vậy hãy kiểm tra [www.toyotaelsettlement.com](http://www.toyotaelsettlement.com) thường xuyên để được cập nhật. Quý vị vẫn phải sở hữu hoặc cho thuê và sở hữu xe của mình tại thời điểm quý vị yêu cầu hệ thống tự động ngắt động cơ. Tuy nhiên, lợi ích này sẽ được tự động chuyển nhượng và sẽ vẫn dành cho xe Thuộc Diện Thu Hồi bất kể quyền sở hữu thuộc về ai. Xe không thể hoạt động, xe thuộc diện được trút vớt, được dựng lại hoặc thiệt hại do lũ lụt không đủ điều kiện để nhận một hệ thống tự động ngắt động cơ.

Nếu thỏa thuận giải quyết được phê chuẩn, những kiểu xe không thuộc diện lai ghép (non-hybrid) sau đây được trang bị với ETCS hội đủ điều kiện nhận được một hệ thống tự động ngắt động cơ như là một phần của thỏa thuận giải quyết này.

| Các Kiểu Xe Toyota | Năm Ra Kiểu Xe |
|--------------------|----------------|
| 4Runner            | 2003-2009      |
| Corolla            | 2009-2010      |
| Highlander         | 2008-2010      |
| Land Cruiser       | 2008-2010      |
| RAV4               | 2006-2010      |
| Tundra             | 2007-2010      |
| Các Kiểu Xe Lexus  | Năm Ra Kiểu Xe |
| LX                 | 2008-2010      |
| RX                 | 2010           |

Ngoài ra, Toyota trước đây đã đề nghị cung cấp cài đặt một hệ thống tự động ngắt động cơ trên những kiểu xe không thuộc loại lai ghép được trang bị ETCS sau đây; các kiểu xe này hội đủ điều kiện để nhận được một hệ thống tự động ngắt động cơ tại bất kỳ thời điểm nào (không có thời hạn cuối cùng) nếu trước đây quý vị chưa lắp đặt. Toyota cũng sẽ gửi một lời nhắc nhở cho chủ sở hữu hiện tại hoặc người thuê không có hệ thống tự động ngắt động cơ được lắp đặt trên các Xe Thuộc Diện Thu Hồi của họ.

| Các Kiểu Xe Toyota   | Năm Ra Kiểu Xe |
|----------------------|----------------|
| Avalon               | 2005-2010      |
| Camry                | 2007-2010      |
| Sequoia <sup>1</sup> | 2008-2010      |
| Tacoma               | 2005-2010      |
| Venza                | 2009-2010      |
| Các Kiểu Xe Lexus    | Năm Ra Kiểu Xe |
| ES                   | 2007-2010      |
| IS                   | 2006-2010      |
| IS-F                 | 2008-2010      |

Ngoài ra, Xe Thuộc Diện Thu Hồi lai ghép đã có Logic Bảo Vệ Bộ Phận và những hệ thống khác, thực hiện một chức năng tương tự như hệ thống tự động ngắt động cơ.

<sup>1</sup> Toyota sẽ tiếp tục cài đặt hệ thống tự động ngắt động cơ trên các xe Sequoia chưa được lắp đặt hệ thống này, cho đến ngày kết thúc chiến dịch dịch vụ có giới hạn cho các xe Sequoia hiện hành vào ngày 31 tháng 10 năm 2013.

**CÓ THẮC MẮC? HÃY GỌI SỐ ĐIỆN THOẠI MIỄN PHÍ (877) 283-0507 HOẶC TRUY CẬP  
WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM  
VUI LÒNG TIẾP TỤC KIỂM TRA TRANG WEB VÌ NÓ SẼ ĐƯỢC CẬP NHẬT THEO ĐỊNH KỲ  
VUI LÒNG KHÔNG GỌI ĐIỆN CHO THẨM PHÁN HOẶC THƯ KÝ TÒA ÁN**

**c. Thanh Toán Tiền cho Chủ Sở Hữu Hiện Tại và Người Thuê Đủ Điều Kiện thay vì Cung Cấp Lắp Đặt Hệ Thống Tự Động Ngắt Động Cơ.**

Nếu thỏa thuận giải quyết cuối cùng được phê chuẩn (bao gồm bất kỳ kháng cáo nào đã được giải quyết vì lợi ích của thỏa thuận giải quyết), Toyota sẽ phải trả \$250 triệu vào một quỹ để phân phối cho các Thành Viên Nhóm đủ điều kiện vẫn còn sở hữu hoặc cho thuê các Xe Thuộc Diện Thu Hồi của họ, ngoại trừ (a) Xe Thuộc Diện Thu Hồi của họ là một xe lai ghép; (b) họ đã được lắp đặt hệ thống tự động ngắt động cơ cho Xe Thuộc Diện Thu Hồi của họ; hoặc (c) họ có đủ điều kiện để được lắp đặt hệ thống tự động ngắt động cơ trên các Xe Thuộc Diện Thu Hồi được mô tả bên trên ở phần 8(b).

Quỹ này sẽ được phân phối theo Kế Hoạch Phân Bỏ có ở trang web thỏa thuận giải quyết. Khoản thanh toán cho các Thành Viên Nhóm đủ điều kiện có thể nằm trong khoảng từ \$37 đến \$125, tùy thuộc vào tiểu bang nơi quý vị cư trú, số đơn yêu cầu bồi thường đã nộp, những điều chỉnh và các khoản khấu trừ khác. Tuy nhiên, có khả năng các khoản thanh toán sẽ thấp hơn, hoặc có thể cao hơn, tùy thuộc vào số lượng các Yêu Cầu Bồi Thường đã nộp và các yếu tố khác, nhưng sẽ không có trường hợp nào vượt quá \$125. Xin tham khảo Kế Hoạch Phân Bỏ tại [www.toyotaelsettlement.com](http://www.toyotaelsettlement.com) để có thêm chi tiết.

Cho đến ngày 15 tháng 2 năm 2013, quý vị có thể truy cập [www.toyotaelsettlement.com](http://www.toyotaelsettlement.com), nhập vào một số thông tin nhất định và nhận thêm thông tin về các lợi ích trong thỏa thuận giải quyết, bao gồm cả quỹ này.

Xin lưu ý, nếu số tiền quỹ không đủ để trang trải tất cả yêu cầu bồi thường, các khoản thanh toán sẽ được giảm theo tỉ lệ. Thỏa thuận Giải Quyết và Chương trình Phân bổ cung cấp một cơ chế để phân phối bất kỳ số tiền còn lại từ quỹ này sau khi đã thanh toán đầy đủ tất cả các yêu cầu bồi thường đủ điều kiện. Như đã mô tả chi tiết dưới đây, các ưu tiên hàng đầu cho bất kỳ phân phối như thế là để tài trợ bình đẳng bất cứ khoản tiền nào mà có thể là cần thiết để tài trợ đầy đủ cho các yêu cầu bồi thường từ Khoản Thanh toán bằng Tiền mặt cho Quỹ Giá trị Giảm đã Cáo buộc như mô tả ở trên trong phần 8(a) và trang trải các chi phí thông báo và quản lý. Trong trường hợp còn dư trong quỹ này, số tiền sẽ được đóng góp vào quỹ Chương trình Giáo dục và An toàn Ô tô được mô tả dưới đây trong phần 8(e).

Cụ thể, theo quy định trong Thỏa Thuận Giải Quyết và Chương Trình Phân Bỏ, bất cứ số tiền còn lại nào sẽ được chia đều nhằm: (i) góp phần vào Khoản Thanh Toán Bằng Tiền Mặt thay cho Quỹ Giá Trị Giảm Đã Cáo Buộc như mô tả ở trên trong phần 8(a), trong trường hợp quỹ như vậy không thể đáp ứng tất cả các yêu cầu bồi thường được phép lên đến 100% khoản thanh toán đủ điều kiện; và (ii) hoàn trả lệ phí và chi phí được Toyota thanh toán cho Quản Trị Viên Giải Quyết Vụ Kiện Tập Thể, Quản Trị Viên Thông Báo Giải Quyết, hoặc bất kỳ nhà cung cấp bên thứ ba nào khác. Nếu các khoản đóng góp bổ sung cho Khoản Thanh Toán Bằng Tiền Mặt Thay Cho Quỹ Giá Trị Giảm Đã Cáo Buộc như mô tả ở trên trong phần 8(a) cho phép quỹ đó đáp ứng tất cả các yêu cầu bồi thường được phép lên đến 100% khoản thanh toán đủ điều kiện, sau đó số tiền còn lại sẽ được chia đều nhằm: (i) hoàn trả các khoản phí và chi phí được Toyota thanh toán cho Quản Trị Viên Giải Quyết Vụ Kiện Tập Thể, Quản Trị Viên Thông Báo Giải Quyết, hoặc bất kỳ nhà cung cấp bên thứ ba nào khác; và (ii) đóng góp vào quỹ Chương trình Giáo dục và An toàn Ô tô được mô tả dưới đây trong phần 8(e). Nếu các chi phí hành chính và/hoặc thông báo được hoàn trả đầy đủ và Khoản Thanh Toán Bằng Tiền Mặt Thay Cho Quỹ Giá Trị Giảm Đã Cáo Buộc đã được tài trợ đầy đủ để cho phép tất cả các yêu cầu bồi thường trong phạm vi quỹ đó được thanh toán 100%, sau đó số tiền còn lại sẽ được áp dụng cho quỹ Chương trình Giáo dục và An toàn Ô tô được mô tả dưới đây trong phần 8(e).

**Quan trọng:** Để nhận được tiền từ quỹ này, các Thành Viên Nhóm đủ điều kiện phải hoàn tất và gửi Mẫu Yêu Cầu Bồi Thường phù hợp vào hoặc trước ngày 29 tháng 7 năm 2013. Nếu quý vị là một Thành Viên Nhóm đủ điều kiện, quý vị có thể hoàn tất và gửi Mẫu Yêu Cầu Bồi Thường trực tuyến tại [www.toyotaelsettlement.com](http://www.toyotaelsettlement.com). Ngoài ra, nếu quý vị là một Thành Viên Nhóm đủ điều kiện, quý vị có thể nhận được Mẫu Yêu Cầu Bồi Thường từ trang web thỏa thuận giải quyết, in mẫu ra, hoàn tất, và gửi mẫu vào hoặc trước ngày 29 tháng 7 năm 2013 cho quản trị viên thỏa thuận giải quyết theo địa chỉ Quản Trị Viên Thỏa Thuận Giải Quyết Tồn Thất Kinh Tế Toyota, c/o Gilardi & Co. LLC, P.O. Box 808061, Petaluma, CA 94975-8061. Các Thành Viên nhóm nộp Mẫu Yêu Cầu Bồi Thường phải kịp thời cung cấp tất cả thông tin cần thiết trong Mẫu Yêu Cầu Bồi Thường nhằm chứng minh tình trạng hợp lệ để nhận được một khoản thanh toán.

**CÓ THẮC MẮC? HÃY GỌI SỐ ĐIỆN THOẠI MIỄN PHÍ (877) 283-0507 HOẶC TRUY CẬP**

**[WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM](http://WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM)**

**VUI LÒNG TIẾP TỤC KIỂM TRA TRANG WEB VÌ NÓ SẼ ĐƯỢC CẬP NHẬT THEO ĐỊNH KỲ**

**VUI LÒNG KHÔNG GỌI ĐIỆN CHO THẨM PHÁN HOẶC THƯ KÝ TÒA ÁN**



#### **d. Chương Trình Hỗ Trợ Khách Hàng.**

Nếu thỏa thuận giải quyết cuối cùng được phê chuẩn, đối với Thành Viên Nhóm vẫn còn sở hữu Xe Thuộc Diện Thu Hồi của họ, Toyota sẽ thực hiện Chương Trình Hỗ Trợ Khách Hàng hỗ trợ độ tin cậy của xe bằng cách cung cấp bảo hiểm cho sửa chữa và điều chỉnh cần thiết trong tương lai nhằm sửa chữa các lỗi hoàn toàn miễn phí, nếu có, trong phần vật liệu hoặc tay nghề ở một số bộ phận có liên quan đến hoạt động của xe cho chủ sở hữu hoặc người thuê nếu bất kỳ bộ phận nào không hoạt động, hư hỏng, hoặc trục trặc. Chương Trình Hỗ Trợ Khách Hàng sẽ kéo dài trong mười (10) năm sau khi kết thúc bất kỳ bảo hành hiện tại nào cho mỗi bộ phận được bảo hiểm, áp dụng giới hạn tối đa là 150.000 dặm, ngoại trừ mỗi xe hội đủ điều kiện sẽ nhận được không dưới ba (3) năm bảo hiểm từ ngày phê duyệt cuối cùng của thỏa thuận giải quyết (không phân biệt khi nào bảo hành căn bản sẽ hết hạn và số dặm của xe quý vị), nếu Tòa Án cuối cùng phê chuẩn thỏa thuận giải quyết.

Các bộ phận được bảo hiểm là: (i) mô-đun điều khiển động cơ; (ii) công tắc điều khiển hành trình; (iii) cụm bàn đạp ga; (iv) công tắc đèn dừng; và (v) cụm bướm ga. Chương Trình Hỗ Trợ Khách Hàng có thể chuyển nhượng với Xe Thuộc Diện Thu Hồi.

Nếu quý vị là Thành Viên Nhóm hội đủ điều kiện cho Chương Trình Hỗ Trợ Khách Hàng, quý vị không cần phải thực hiện bất kỳ hành động nào để có đủ điều kiện tham gia vào Chương Trình Hỗ Trợ Khách Hàng. Nếu một bộ phận được bảo hiểm không hoạt động, bị hư hỏng, hay bị trục trặc do lỗi trong vật liệu hay tay nghề từ ngày phê duyệt cuối cùng cho đến khi kết thúc Chương Trình Dịch Vụ Khách Hàng, quý vị nên đem xe của mình đến một đại lý Toyota/Lexus/Scion được ủy quyền để sửa chữa hoặc điều chỉnh theo Chương Trình Hỗ Trợ Khách Hàng.

Nếu quý vị nhận được bưu thiếp thông báo cho quý vị về thỏa thuận giải quyết được đề xuất, quý vị nên xé rời phần đề cập đến Chương Trình Hỗ Trợ Khách Hàng và để vào ngăn để đồ trong xe của quý vị. Quý vị cũng có thể nhận được một tài liệu tóm tắt Chương Trình Hỗ Trợ Khách Hàng tại [www.toyotaelsettlement.com](http://www.toyotaelsettlement.com). Quý vị không cần có một bảng tóm tắt để nhận được lợi ích của Chương Trình Hỗ Trợ Khách Hàng, nhưng nó có thể là một lời nhắc nhở cho quý vị trong trường hợp một bộ phận được bảo hiểm nào đó không hoạt động, bị hư hỏng hay bị trục trặc. Xe không hoạt động, xe thuộc dạng được trục vớt, được dựng lại, hoặc bị thiệt hại do lũ lụt không hội đủ điều kiện cho Chương Trình Hỗ Trợ Khách Hàng.

#### **e. Thanh Toán cho Chương Trình Giáo Dục và An Toàn Xe Ô Tô**

Nếu thỏa thuận giải quyết cuối cùng được phê chuẩn (bao gồm bất kỳ những kháng cáo nào đã được giải quyết vì lợi ích của thỏa thuận giải quyết), Toyota sẽ trả \$30.000.000 để tài trợ cho chương trình giáo dục và an toàn xe ô tô có liên quan đến các vấn đề trong vụ kiện. Thanh toán của Toyota sẽ được phân chia giữa các đóng góp cho nghiên cứu xe ô tô/vận chuyển tại trụ sở một trường đại học và chương trình giáo dục/thông tin cho người điều khiển xe ô tô. Các đóng góp cho chương trình đại học sẽ dành cho mục đích nghiên cứu về vấn đề phát triển các tiến bộ trong tính năng hoạt động an toàn, điều khiển xe và sự tập trung của lái xe. Chương trình giáo dục/thông tin sẽ bao gồm một chiến dịch giáo dục tập trung về việc lái xe an toàn. Nếu số tiền còn lại từ quỹ thỏa thuận giải quyết được xác định ở phần 8(a) và 8(c), bất kỳ những khoản tiền nào trong tương lai đóng góp cho các chương trình nghiên cứu và giáo dục sẽ được chia cho các mục đích tương tự như đã nêu ở trên. Có thể tìm thêm chi tiết về Chương Trình Giáo Dục và An Toàn xe ô tô tại [www.toyotaelsettlement.com](http://www.toyotaelsettlement.com). Trang web này sẽ được cập nhật định kỳ với thông tin bổ sung và các chi tiết cụ thể có liên quan đến chương trình này.

#### **9. Tôi đang từ bỏ điều gì để đổi lấy các lợi ích thỏa thuận giải quyết?**

Nếu thỏa thuận giải quyết là cuối cùng, các Thành Viên Nhóm không loại trừ mình khỏi Nhóm sẽ giải trừ Toyota khỏi trách nhiệm pháp lý và sẽ không có khả năng khởi kiện Toyota về các vấn đề trong vụ kiện. Thỏa Thuận Giải Quyết ở Mục VI mô tả các yêu cầu bồi thường đã giải trừ bằng thuật ngữ pháp lý cần thiết, vì vậy hãy đọc thật kỹ. Để dễ tham khảo, chúng tôi cũng đính kèm phần giải trừ đầy đủ trong Phụ Lục A với Thông Báo này. Thỏa Thuận Giải Quyết có sẵn tại [www.toyotaelsettlement.com](http://www.toyotaelsettlement.com). Quý vị có thể nói chuyện với một trong các luật sư được liệt kê trong Câu Hỏi 15 dưới đây

**CÓ THẮC MẮC? HÃY GỌI SỐ ĐIỆN THOẠI MIỄN PHÍ (877) 283-0507 HOẶC TRUY CẬP**

**[WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM](http://WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM)**

**VUI LÒNG TIẾP TỤC KIỂM TRA TRANG WEB VÌ NÓ SẼ ĐƯỢC CẬP NHẬT THEO ĐỊNH KỲ**

**VUI LÒNG KHÔNG GỌI ĐIỆN CHO THẨM PHÁN HOẶC THƯ KÝ TÒA ÁN**

miễn phí hoặc tất nhiên quý vị có thể nói chuyện với luật sư của quý vị bằng các chi phí riêng của mình nếu quý vị có thắc mắc về các yêu cầu bồi thường đã được giải trừ hoặc ý nghĩa của chúng.

#### **D. LOẠI TRỪ CHÍNH MÌNH KHỎI THỎA THUẬN GIẢI QUYẾT**

Nếu quý vị muốn giữ lại quyền khởi kiện hoặc tiếp tục kiện Toyota về các vấn đề pháp lý trong vụ kiện, khi đó quý vị phải hành động rút khỏi thỏa thuận giải quyết này. Điều này được gọi là yêu cầu để được loại trừ khỏi Nhóm, cũng được đề cập như “rút khỏi” Nhóm.

#### **10. Nếu tôi tự loại trừ mình, tôi có thể nhận được bất cứ điều gì từ thỏa thuận giải quyết không?**

Nếu quý vị tự loại trừ mình, quý vị không thể nhận được các lợi ích thỏa thuận giải quyết. Nếu quý vị yêu cầu được loại trừ, quý vị không thể phản đối thỏa thuận giải quyết. Tuy nhiên, nếu quý vị yêu cầu được loại trừ kịp thời và đúng cách, thỏa thuận giải quyết sẽ không ngăn cản quý vị kiện tụng, tiếp tục khởi kiện hoặc vẫn sẽ là hoặc trở thành một phần của một vụ kiện khác chống lại Toyota trong tương lai về các vấn đề trong vụ kiện. Nếu quý vị tự loại trừ mình, quý vị sẽ không bị ràng buộc bởi bất cứ điều gì xảy ra trong vụ kiện này và quý vị không thể phản đối thỏa thuận giải quyết.

#### **11. Nếu tôi không tự loại trừ mình, sau này tôi có thể khởi kiện không?**

Trừ khi quý vị tự loại trừ mình, quý vị từ bỏ quyền khởi kiện Toyota cho các yêu cầu bồi thường được giải quyết bằng thỏa thuận giải quyết này. Nếu thỏa thuận giải quyết cuối cùng được phê chuẩn, quý vị sẽ bị buộc cấm vĩnh viễn và cấm không được khởi xướng hoặc tiếp tục bất kỳ một vụ kiện nào hoặc những vụ kiện khác chống lại Toyota về các vấn đề trong vụ kiện.

#### **12. Làm thế nào để rút khỏi thỏa thuận giải quyết?**

Để loại trừ chính mình khỏi thỏa thuận giải quyết, quý vị **phải** gửi thư bằng đường bưu điện nói rằng quý vị muốn được loại trừ khỏi thỏa thuận giải quyết trong phần *Về Việc: Toyota Motor Corp. Tiếp Thị Tăng Tốc Ngoài Ý Muốn, Phương Pháp Bán Hàng, Tranh Tụng Trách Nhiệm Pháp Lý Sản Phẩm* và đề cập vụ kiện số (Số 8:10ML 2151 JVS (FMOx)). Trong thư, quý vị **phải** bao gồm tên của quý vị, địa chỉ, năm, cấu tạo, kiểu xe, và số VIN của xe quý vị, số điện thoại và chữ ký của quý vị. Quý vị không thể yêu cầu được loại trừ qua điện thoại hoặc tại [www.toyotaelsettlement.com](http://www.toyotaelsettlement.com). Quý vị **phải** gửi thư yêu cầu được loại trừ với dấu bưu điện không muộn hơn **ngày 13 tháng 5 năm 2013** đến:

Quản Trị Viên Thỏa Thuận Giải Quyết Tồn Thất Kinh Tế Toyota  
c/o Gilardi & Co. LLC  
P.O. Box 8090  
San Rafael, CA 94912-8090

Yêu cầu loại trừ của quý vị phải được nhận bởi Quản Trị Viên Thỏa Thuận Giải Quyết không muộn hơn **ngày 13 tháng 5 năm 2013** để được Tòa Án xem xét. Thời hạn được thấy trong Thông Báo này có thể được Tòa Án thay đổi. Vui lòng kiểm tra [www.toyotaelsettlement.com](http://www.toyotaelsettlement.com) thường xuyên để biết các cập nhật về thỏa thuận giải quyết.

#### **E. LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN CHO QUÝ VỊ**

#### **13. Tôi có một luật sư trong vụ kiện không?**

Có. Tòa Án đã bổ nhiệm các luật sư đại diện cho quý vị và các Thành Viên Nhóm khác. Những luật sư này được gọi là “Luật Sư Nhóm”: Steve W. Berman ở Hagens Berman Sobol Shapiro LLP; Marc M. Seltzer ở Susman Godfrey L.L.P.; và Frank M. Pitre ở Cotchett, Pitre & McCarthy. Quý vị sẽ không bị tính phí cho những luật sư này. Nếu quý vị muốn được đại diện bởi một luật sư khác, quý vị có thể thuê một luật sư để ra hầu tòa tại Tòa Án bằng chi phí riêng của quý vị.

#### **14. Các luật sư sẽ được thanh toán như thế nào?**

**CÓ THẮC MẮC? HÃY GỌI SỐ ĐIỆN THOẠI MIỄN PHÍ (877) 283-0507 HOẶC TRUY CẬP  
WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM  
VUI LÒNG TIẾP TỤC KIỂM TRA TRANG WEB VÌ NÓ SẼ ĐƯỢC CẬP NHẬT THEO ĐỊNH KỲ  
VUI LÒNG KHÔNG GỌI ĐIỆN CHO THẨM PHÁN HOẶC THƯ KÝ TÒA ÁN**

Luật Sư Nhóm sẽ yêu cầu Tòa Án trả phí luật sư không vượt quá \$200 triệu, cộng thêm tối đa là \$27 triệu cho các tổn phí và chi phí. Các lệ phí và chi phí này sẽ được chuyển đến 25 hãng của nguyên đơn và khoảng 85 luật sư tham gia vào vụ kiện này. Luật Sư Nhóm sẽ yêu cầu thanh toán cho mỗi Đại Diện Nhóm và Nguyên Đơn là \$100 một giờ, với khoản thanh toán tối thiểu là \$2.000 cho việc đầu tư thời gian của họ vào Vụ Kiện. Tòa Án có thể thanh toán ít hơn những số tiền này. Nếu Tòa Án thanh toán ít hơn số tiền đã được yêu cầu cho lệ phí và chi phí của luật sư, Toyota đồng ý trả phần còn lại cho quỹ nghiên cứu và giáo dục an toàn xe ô tô. Toyota sẽ thanh toán riêng biệt các khoản mà Tòa Án ra lệnh với mức tối đa là số tiền được xác định trong đoạn này sau khi thỏa thuận giải quyết cuối cùng được phê chuẩn (bao gồm bất kỳ kháng cáo nào đã được giải quyết vì lợi ích của thỏa thuận giải quyết). Những khoản thanh toán này sẽ không làm giảm giá trị của các lợi ích thỏa thuận giải quyết dành cho các Thành Viên Nhóm. Toyota cũng sẽ thanh toán riêng biệt lệ phí và chi phí của luật sư và cũng sẽ thanh toán tổn phí cung cấp thông tin và quản lý thỏa thuận giải quyết, tùy thuộc vào việc bồi hoàn tiềm năng các chi phí này theo các điều khoản của thỏa thuận giải quyết.

#### F. PHẢN ĐỐI THỎA THUẬN GIẢI QUYẾT

Quý vị có thể cho Tòa Án biết nếu quý vị không đồng ý với thỏa thuận giải quyết hoặc một phần của thỏa thuận đó.

#### 15. Tôi nói với Tòa Án như thế nào nếu tôi không thích thỏa thuận giải quyết này?

Nếu quý vị là một Thành Viên Nhóm, và quý vị không loại trừ mình ra khỏi Nhóm, quý vị có thể phản đối thỏa thuận giải quyết nếu quý vị không thích một vài phần của giải quyết đó. Quý vị có thể đưa ra lý do tại sao quý vị nghĩ rằng Tòa Án không nên phê chuẩn nó. Để phản đối, quý vị **phải** gửi một văn bản phản đối nói rằng quý vị phản đối thỏa thuận giải quyết trong phần *Về Việc: Toyota Motor Corp. Tiếp Thị Tăng Tốc Ngoài Ý Muốn, Phương Pháp Bán Hàng, và Tranh Tụng Trách Nhiệm Pháp Lý Sản Phẩm*, Vụ Kiện Số 8:10ML 2151 JVS (FMOx) đến Luật Sư Nhóm và Luật Sư của hãng Toyota tại địa chỉ dưới đây để Luật Sư Nhóm và Luật Sư của hãng Toyota nhận được văn bản phản đối không muộn hơn **ngày 13 tháng 5 năm 2013**. Để văn bản phản đối của quý vị được Tòa Án xem xét, quý vị cũng phải nộp hồ sơ phản đối với Thư Ký Tòa Án (được xác định dưới đây) để hồ sơ được nhận và nộp không muộn hơn **ngày 13 tháng 5 năm 2013**. Trong hồ sơ phản đối, quý vị **phải** cung cấp lý do cụ thể cho việc phản đối của quý vị (bao gồm bất kỳ hỗ trợ pháp lý nào), bất kỳ bằng chứng nào hoặc các thông tin khác mà quý vị muốn dựa vào, một bản khai về việc quý vị có dự định xuất hiện trong buổi điều trần công bằng hay không (được thảo luận dưới đây), và thông tin cho thấy quý vị là một thành viên Nhóm, bao gồm một danh sách các Xe Thuộc Diện Thu Hồi để áp dụng cho hồ sơ phản đối của quý vị (với số VIN, và cấu tạo và kiểu của mỗi xe), tên của quý vị, địa chỉ, số điện thoại, chữ ký của quý vị, và bằng chứng mua, quyền sở hữu và/hoặc cho thuê một Xe Thuộc Diện Thu Hồi.

|                                                                                                                                           |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>Thư Ký Tòa Án</u><br>Tòa Án Quận Hoa Kỳ<br>Quận Trung tâm California<br>411 West Fourth Street, Phòng 1053<br>Santa Ana, CA 92701-4516 | <u>Luật Sư Nhóm</u><br>Steve W. Berman<br>Hagens Berman Sobol &<br>Shapiro LLP<br>1918 Eighth Ave., Suite 3300<br>Seattle, WA 98101 | <u>Luật sư của Hãng Toyota</u><br>John P. Hooper<br>Reed Smith<br>599 Lexington Avenue<br>22nd Floor<br>New York, NY 10022<br><br>J. Gordon Cooney, Jr.<br>Morgan Lewis & Bockius LLP<br>1701 Market Street<br>Philadelphia, PA 19103-2921 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 16. Sự khác biệt giữa phản đối và loại trừ là gì?

Tự loại trừ mình là nói với tòa án rằng quý vị không muốn trở thành một phần của Nhóm. Nếu quý vị tự loại trừ mình, quý vị không có cơ sở để phản đối bởi vì thỏa thuận giải quyết không còn ảnh hưởng đến quý vị nữa. Phản đối là nói cho Tòa Án biết rằng quý vị không thích một điều gì đó về thỏa thuận giải quyết. Quý vị chỉ có thể phản đối nếu quý vị còn ở trong Nhóm.

**CÓ THẮC MẮC? HÃY GỌI SỐ ĐIỆN THOẠI MIỄN PHÍ (877) 283-0507 HOẶC TRUY CẬP**

**WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM**

**VUI LÒNG TIẾP TỤC KIỂM TRA TRANG WEB VÌ NÓ SẼ ĐƯỢC CẬP NHẬT THEO ĐỊNH KỲ**

**VUI LÒNG KHÔNG GỌI ĐIỆN CHO THẨM PHÁN HOẶC THƯ KÝ TÒA ÁN**

Nếu quý vị là một Thành Viên Nhóm và quý vị không làm gì hết, quý vị sẽ vẫn là một Thành Viên Nhóm và tất cả các lệnh của Tòa Án sẽ áp dụng cho quý vị, quý vị sẽ hội đủ điều kiện để nhận được lợi ích của thỏa thuận giải quyết được mô tả bên trên miễn là quý vị đáp ứng các điều kiện để nhận được từng lợi ích, và quý vị sẽ không thể kiện Toyota về các vấn đề trong vụ kiện.

### G. ĐIỀU TRẦN CÔNG BẰNG CỦA TÒA ÁN

Tòa Án sẽ tổ chức một buổi điều trần để quyết định có nên cấp phê duyệt cuối cùng cho thỏa thuận giải quyết hay không. Nếu quý vị nộp hồ sơ phản đối đúng thời hạn và tham dự buổi điều trần, quý vị có thể yêu cầu để phát biểu, nhưng quý vị không cần phải tham dự hoặc phát biểu.

#### 17. Khi nào và ở đâu Tòa Án sẽ quyết định có nên cấp phê duyệt cuối cùng cho thỏa thuận giải quyết?

Tòa Án sẽ tổ chức một buổi Điều Trần Công Bằng vào 9 giờ sáng **ngày 14 tháng 6 năm 2013** tại Tòa Nhà Liên Bang Ronald Reagan và Tòa Án Quận Hoa Kỳ, Quận Trung Tâm California, 411 West Fourth Street, Santa Ana, CA 92701. Tại buổi điều trần này, Tòa Án sẽ xem xét thỏa thuận giải quyết có công bằng, hợp lý, và đầy đủ hay không. Nếu có phản đối, Tòa Án sẽ xem xét những phản đối này. Tòa Án sẽ chỉ lắng nghe những người đã đáp ứng yêu cầu để phát biểu tại buổi điều trần (*Xem Câu Hỏi 19 dưới đây*). Sau cuộc điều trần, Tòa Án sẽ quyết định có nên cấp phê chuẩn cuối cùng cho thỏa thuận giải quyết hay không, và nếu như vậy, phải thanh toán bao nhiêu cho luật sư đại diện Thành Viên Nhóm. Chúng tôi không biết những quyết định này sẽ mất bao lâu để thực hiện.

#### 18. Tôi có phải đi tới phiên điều trần không?

Không. Luật Sư của Tập Thể sẽ trả lời bất kỳ câu hỏi nào của Tòa Án. Tuy nhiên quý vị được hoan nghênh đến dự bằng chi phí riêng của quý vị. Nếu quý vị gửi thư phản đối, quý vị không cần phải đến Tòa Án để nói về điều đó – nhưng quý vị có thể nêu quý vị cung cấp thông báo trước về dự định hầu tòa của quý vị (*Xem Câu hỏi 19 dưới đây*). Một khi quý vị nộp văn bản hồ sơ phản đối với tất cả thông tin cần thiết đúng thời hạn tới Tòa Án và gửi đến Luật Sư Nhóm và Luật Sư của Hãng Toyota đúng thời hạn, Tòa Án sẽ xem xét hồ sơ phản đối đó. Quý vị cũng có thể thanh toán cho một luật sư khác để tham dự, tuy nhiên điều này không cần thiết.

#### 19. Tôi có thể phát biểu tại phiên điều trần không?

Quý vị và luật sư của quý vị có thể yêu cầu Tòa Án cho phép phát biểu tại Phiên Điều Trần Công Bằng. Để làm như vậy, quý vị **phải** gửi một bức thư nói rằng đây là “Thông Báo về Ý Định Hầu Tòa trong phần *Về Việc: Toyota Motor Corp. Thị Trường Tăng Tốc Ngoài Ý Muốn, Phương Pháp Bán Hàng, Tranh Tụng Trách Nhiệm Pháp Lý Sản Phẩm*” đến Luật Sư Nhóm và Luật Sư của Hãng Toyota được xác định bên trên nhằm trả lời cho Câu Hỏi 15 để họ nhận được thư của quý vị không muộn hơn **ngày 13 tháng 5 năm 2013**. Quý vị cũng phải nộp tài liệu cho Thư Ký Tòa Án để tài liệu được nhận và nộp không muộn hơn **ngày 13 tháng 5 năm 2013**. Quý vị **phải** bao gồm tên của quý vị, địa chỉ, số điện thoại, cấu tạo và mẫu và số VIN của xe quý vị, và chữ ký của quý vị. Bất kỳ ai đã yêu cầu được phép phát biểu phải có mặt vào lúc bắt đầu phiên điều trần Công Bằng lúc 9 giờ sáng **ngày 14 tháng 6 năm 2013**. Quý vị không thể phát biểu tại phiên điều trần, nếu quý vị đã tự loại trừ mình ra khỏi Nhóm.

### H. ĐỀ NHẬN THÊM THÔNG TIN

#### 20. Làm thế nào tôi nhận được thêm thông tin?

Thông Báo này tóm tắt thỏa thuận giải quyết được đề xuất. Có nhiều chi tiết hơn trong Thỏa Thuận Giải Quyết, bao gồm các phụ mục và phụ lục của Thỏa Thuận. Quý vị có thể nhận được bản sao Thỏa Thuận Giải Quyết và thông tin khác về thỏa thuận, bao gồm nhưng không giới hạn, các câu trả lời cho những câu hỏi thường gặp và các Mẫu Yêu Cầu Bồi Thường tại [www.toyotaelsettlement.com](http://www.toyotaelsettlement.com) Quý vị cũng có thể gọi số điện thoại miễn phí (877) 283-0507 hoặc gửi thư đến

**CÓ THẮC MẮC? HÃY GỌI SỐ ĐIỆN THOẠI MIỄN PHÍ (877) 283-0507 HOẶC TRUY CẬP**

**[WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM](http://WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM)**

**VUI LÒNG TIẾP TỤC KIỂM TRA TRANG WEB VÌ NÓ SẼ ĐƯỢC CẬP NHẬT THEO ĐỊNH KỲ**

**VUI LÒNG KHÔNG GỌI ĐIỆN CHO THẨM PHÁN HOẶC THƯ KÝ TÒA ÁN**

quản trị viên thỏa thuận giải quyết theo địa chỉ Quản Trị Viên Thỏa Thuận Giải Quyết Tồn Thất Kinh Tế Toyota, c/o Gilardi & Co. LLC, P.O. Box 8090, San Rafael, CA 94912-8090. Quý vị cũng có thể xem các tài liệu đã nộp trong vụ kiện tại Tòa Án ở địa chỉ được cung cấp bên trên để trả lời cho Câu Hỏi 15.

## 21. Khi nào thỏa thuận giải quyết sẽ là cuối cùng?

Thỏa thuận giải quyết sẽ không là cuối cùng trừ khi và cho đến khi Tòa Án cấp phê chuẩn cuối cùng cho thỏa thuận giải quyết tại hoặc sau Phiên Điều Trần Công Bằng và sau bất kỳ kháng cáo nào đều được giải quyết vì lợi ích của thỏa thuận giải quyết. Vui lòng kiên nhẫn và kiểm tra thường xuyên trang web được xác định trong Thông Báo này. Vui lòng không liên lạc với đại lý Toyota, Lexus, và/hoặc Scion vì Tòa Án đã ra lệnh phải chuyển tất cả câu hỏi đến Quản Trị Viên Giải Quyết Vụ Kiện Tập Thể.

### **Phụ lục A - Mục VI của Thỏa Thuận Giải Quyết - Giải Trừ và Miễn Trừ**

A. Các Bên đồng ý việc giải trừ và miễn trừ sau đây, sẽ có hiệu lực ngay khi tiếp nhận Lệnh Cuối Cùng và Phán Quyết Cuối Cùng.

B. Trong việc xem xét Thỏa Thuận Giải Quyết, Đại Diện Nhóm, Nguyên Đơn và mỗi Thành Viên Nhóm, thay mặt cho chính họ và những pháp nhân và thể nhân khác là người có thể yêu cầu bồi thường bởi, thông qua hoặc theo họ, đồng ý hoàn toàn, cuối cùng và vĩnh viễn giải trừ, từ bỏ, tha bổng, miễn trừ và nắm giữ vô hại đối với các Bên được Giải Trừ từ bất kỳ và tất cả yêu cầu bồi thường, yêu cầu, kiện tụng, kiến nghị, trách nhiệm pháp lý, nguyên nhân của hành động, quyền lợi, và các thiệt hại của bất kỳ loại nào và/hoặc các loại có liên quan đến vấn đề của Vụ Kiện, bao gồm, nhưng không giới hạn, đền bù, làm gương, trừng phạt, lệ phí cho chuyên gia và/hoặc luật sư hoặc bởi người làm cho bồi lên, cho dù quá khứ, hiện tại hoặc tương lai, phát sinh hoặc chưa phát sinh, biết hoặc không biết, nghi ngờ hoặc không nghi ngờ, ngẫu nhiên hoặc không ngẫu nhiên, phái sinh hoặc trực tiếp, được khẳng định hoặc không được khẳng định, cho dù được dựa trên luật pháp địa phương, tiểu bang hoặc liên bang, đạo luật, pháp lệnh, quy định, quy tắc, hợp đồng, luật phổ biến, hoặc bất kỳ nguồn nào khác, hoặc bất kỳ yêu cầu bồi thường của bất kỳ loại nào có liên quan phát sinh từ, liên quan đến, kết nối với, và/hoặc trong bất kỳ hình thức nào liên quan đến Vụ Kiện, Xe Thuộc Dạng Thu Hồi, bất kỳ và tất cả yêu cầu bồi thường liên quan đến ETCS, bất kỳ và tất cả yêu cầu bồi thường cho việc tăng tốc ngoài ý muốn bằng bất kỳ cách nào được, hoặc có thể được định nghĩa, xác định hoặc mô tả trong Đơn Khiếu Nại Hợp Nhất Tổng Quát, Đơn Khiếu Nại Hợp Nhất Tổng Quát được Điều chỉnh, Đơn Khiếu Nại Hợp Nhất Tổng Quát được Điều chỉnh Lần Thứ Hai, Đơn Khiếu Nại Hợp Nhất Tổng Quát được Điều chỉnh Lần Thứ Ba, TAMCC, Vụ Kiện hoặc sửa đổi trong Vụ Kiện, bao gồm, nhưng không giới hạn, việc thiết kế, sản xuất, quảng cáo, thử nghiệm, tiếp thị, chức năng, dịch vụ, bán hàng, cho thuê hoặc bán lại các Xe Thuộc Diện Thu Hồi.

C. Mặc dù đã được đề cập bên trên, Đại Diện Nhóm, Nguyên Đơn và các Thành Viên Nhóm sẽ không giải trừ các yêu cầu bồi thường cho thương tích cá nhân, tử vong oan sai hoặc thiệt hại tài sản vật chất thật sự phát sinh từ tai nạn có liên quan đến xe Thuộc Diện Thu Hồi.

D. Lệnh Cuối Cùng và Phán Quyết cuối cùng sẽ phản ánh những điều khoản này.

E. Đại Diện Nhóm, Nguyên Đơn và Thành Viên Nhóm hoàn toàn đồng ý rằng Bãi Nãi này, Lệnh Cuối Cùng này, và/hoặc Phán Quyết Cuối Cùng này là, sẽ, và có thể được đề xuất như là một sự biện hộ hoàn chỉnh, và sẽ ngăn cản bất kỳ sự tố tụng hoặc kiện tụng nào được bao gồm, cho Giải Trừ này.

F. Đại Diện Nhóm, Nguyên Đơn và Thành Viên Nhóm bây giờ hoặc sau này sẽ không thành lập, duy trì, truy tố, yêu cầu và /hoặc hợp tác trong một tổ chức, khởi xướng, nộp hồ sơ hoặc truy tố bất kỳ kiện tụng, tố tụng, và/hoặc tiến trình nào, chống lại các Bên Giải Trừ, hoặc trực tiếp hoặc gián tiếp, trên danh nghĩa của riêng của họ, thay mặt cho một nhóm hoặc trên danh nghĩa của bất kỳ người nào khác hay một tổ chức có liên quan đến các yêu cầu bồi thường, nguyên nhân của tố tụng và/hoặc bất kỳ vấn đề nào khác được công bố trong thỏa thuận giải quyết này.

G. Cùng với Thỏa Thuận này, Đại Diện Nhóm, Nguyên Đơn và các Thành Viên Nhóm thừa nhận rằng họ có thể sau này phát hiện các yêu cầu bồi thường hiện nay chưa được biết hoặc bị nghi ngờ, hoặc các dữ kiện bổ sung hoặc khác với các yêu cầu bồi thường mà họ biết hoặc tin là đúng sự thật có liên quan đến vấn đề của Vụ Kiện và/hoặc

**CÓ THẮC MẮC? HÃY GỌI SỐ ĐIỆN THOẠI MIỄN PHÍ (877) 283-0507 HOẶC TRUY CẬP**

**WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM**

**VUI LÒNG TIẾP TỤC KIỂM TRA TRANG WEB VÌ NÓ SẼ ĐƯỢC CẬP NHẬT THEO ĐỊNH KỲ**

**VUI LÒNG KHÔNG GỌI ĐIỆN CHO THẨM PHÁN HOẶC THƯ KÝ TÒA ÁN**

việc Giải Trừ ở đây. Tuy nhiên, đây là ý định của Luật Sư Nhóm của Nguyên Đơn và Thành Viên Nhóm trong việc thực hiện Thỏa Thuận này một cách đầy đủ, cuối cùng và vĩnh viễn để giải quyết, giải trừ, hủy bỏ, và nắm giữ vô hại tất cả những vấn đề này, và tất cả yêu cầu bồi thường có liên quan đang tồn tại, có thể tồn tại sau này, hoặc có thể đã tồn tại (cho dù trước đây hay hiện tại có được xác định trong bất kỳ hành động hay tố tụng nào hay không) liên quan đến Vụ Kiện, ngoại trừ được quy định khác trong Thỏa Thuận.

H. Đại Diện Nhóm hiểu rõ và xác nhận, và tất cả các Đại Diện Nhóm, các Nguyên Đơn và các Thành Viên Nhóm sẽ được xem xét bởi Lệnh Cuối Cùng và Phán Quyết Cuối Cùng để xác nhận và miễn trừ Mục 1542 của Bộ Luật Dân Sự của Tiểu Bang California trong đó quy định:

**MỘT GIẢI TRỪ CHUNG KHÔNG ĐƯA RA CHO CÁC YÊU CẦU BỒI THƯỜNG MÀ CHỦ NỢ KHÔNG BIẾT HOẶC NGHI NGỜ TỒN TẠI VÌ LỢI ÍCH CỦA MÌNH TẠI THỜI ĐIỂM TIỀN HÀNH GIẢI TRỪ, MÀ NẾU CHỦ NỢ BIẾT CHẮC Hẳn NHẤT THIẾT ẢNH HƯỞNG TỚI THỎA THUẬN GIẢI QUYẾT VỚI BÊN NỢ.**

Đại Diện Nhóm, Nguyên Đơn và Thành Viên Nhóm hoàn toàn khước từ hoặc từ bỏ bất kỳ và tất cả quyền lợi và lợi ích mà họ có thể có, hoặc có thể được trao cho họ bởi, các quy định trong Mục 1542 của Bộ Luật Dân Sự California, hoặc bất kỳ luật nào khác của bất kỳ tiểu bang nào hoặc vùng lãnh thổ tương tự nào, tương xứng hoặc tương đương với Mục 1542, trong một phạm vi cao nhất họ có thể từ bỏ những quyền này một cách hợp pháp.

I. Đại Diện Nhóm đại diện và đảm bảo rằng họ là chủ sở hữu duy nhất và độc quyền của tất cả các yêu cầu bồi thường mà cá nhân họ đang giải trừ theo Thỏa Thuận này. Đại Diện Nhóm xác nhận thêm rằng họ đã không chỉ định, cam kết, hoặc bằng bất cứ cách nào, đã bán, chuyển nhượng, chỉ định hoặc làm trở ngại bất kỳ quyền, quyền sở hữu, quyền lợi hoặc yêu cầu bồi thường nào phát sinh từ hoặc trong bất kỳ cách nào có liên quan đến Vụ Kiện, bao gồm nhưng không giới hạn, bất kỳ yêu cầu bồi thường nào cho lợi ích, tiền hoặc giá trị theo Vụ Kiện, và Đại Diện Nhóm không nhận biết bất cứ ai ngoại trừ chính họ yêu cầu bồi thường cho bất kỳ quyền lợi nào, toàn bộ hoặc một phần, trong Vụ Kiện, hoặc trong bất kỳ lợi ích, tiền hoặc giá trị nào theo Vụ Kiện. Thành Viên Nhóm đã nộp Mẫu Yêu Cầu Bồi Thường sẽ đại diện và đảm bảo ở đây rằng họ là chủ sở hữu duy nhất và độc quyền của bất kỳ yêu cầu bồi thường nào mà cá nhân họ đang giải trừ theo Thỏa Thuận Giải Quyết và rằng họ không chỉ định, cam kết, hoặc bằng bất cứ cách nào đã bán, chuyển nhượng, chỉ định hoặc làm trở ngại bất kỳ quyền, quyền sở hữu, quyền lợi hoặc yêu cầu bồi thường nào phát sinh từ hoặc trong bất kỳ cách nào có liên quan đến Vụ Kiện, bao gồm nhưng không giới hạn, bất kỳ yêu cầu bồi thường nào cho lợi ích, tiền hoặc giá trị trong Vụ Kiện, và (những) Thành Viên Nhóm này không nhận biết bất cứ ai ngoài chính họ yêu cầu bồi thường cho bất kỳ quyền lợi nào, toàn bộ hoặc một phần, trong Vụ Kiện hoặc trong bất kỳ lợi ích, tiền hoặc giá trị nào theo Vụ Kiện.

J. Không có cách nào giới hạn phạm vi của nó, và, ngoại trừ phạm vi đã được quy định khác trong Thỏa Thuận, giấy Giải Trừ này bao gồm như vậy và không giới hạn, bất kỳ và tất cả yêu cầu bồi thường cho lệ phí của luật sư, tổn phí, phí chuyên gia, hoặc phí tư vấn, quyền lợi, hoặc phí kiện tụng, phí tổn hoặc bất kỳ phí khác, tổn phí, và/hoặc các chi tiêu đã gánh chịu bởi bất kỳ luật sư nào, Luật Sư Nhóm của Nguyên Đơn, Luật Sư Phân Bỏ, Đại Diện Nhóm, Nguyên Đơn hoặc Thành Viên Nhóm yêu cầu được trợ giúp trong việc trao các lợi ích theo Thỏa Thuận Giải Quyết này cho Nhóm.

K. Trong việc xem xét Thỏa Thuận Giải Quyết, Toyota và các viên chức trong hiện tại và quá khứ, giám đốc, nhân viên, đại lý, luật sư, người tiền nhiệm, người thừa kế, chi nhánh, công ty con, và đơn vị chuyển nhượng sẽ được xem xét để, và bởi tác dụng của Lệnh Phê Chuẩn Cuối Cùng sẽ giải trừ Luật Sư Nhóm của Nguyên Đơn, và mỗi Nguyên Đơn hiện tại và trước đây và Đại Diện Nhóm khỏi bất kỳ và tất cả nguyên nhân của vụ kiện đã hoặc có thể đã được khẳng định là liên quan duy nhất dẫn đến việc nộp hồ sơ và truy tố hoặc giải quyết Vụ Kiện.

L. Đại Diện Nhóm và Luật Sư Nhóm của Nguyên Đơn ở đây đồng ý và thừa nhận rằng các quy định trong giấy Giải Trừ này cùng nhau tạo thành một điều khoản quan trọng và thiết yếu của Thỏa Thuận và sẽ được bao gồm trong bất kỳ Lệnh Cuối Cùng và Phê Chuẩn Cuối Cùng nào đã được Tòa Án tiếp nhận.

**CÓ THẮC MẮC? HÃY GỌI SỐ ĐIỆN THOẠI MIỄN PHÍ (877) 283-0507 HOẶC TRUY CẬP  
WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM  
VUI LÒNG TIẾP TỤC KIỂM TRA TRANG WEB VÌ NÓ SẼ ĐƯỢC CẬP NHẬT THEO ĐỊNH KỲ  
VUI LÒNG KHÔNG GỌI ĐIỆN CHO THẨM PHÁN HOẶC THƯ KÝ TÒA ÁN**

M. Các Bên hiểu một cách cụ thể rằng có thể có thêm biện hộ, yêu cầu và phản ứng được phát hiện, lời chứng, hoặc các vấn đề hoặc tài liệu khác mà các Bên còn nợ căn cứ theo các yêu cầu của biện hộ hiện tại, các yêu cầu được phát hiện, hoặc các quy tắc trước khi xét xử, thủ tục, hoặc lệnh, và, bằng cách tham gia vào Thỏa Thuận này, các Bên hoàn toàn từ bỏ bất kỳ quyền nào để nhận, nghe, hoặc kiểm tra những biện hộ này, lời chứng, phát hiện, hoặc những vấn đề và tài liệu khác.

**CÓ THẮC MẮC? HÃY GỌI SỐ ĐIỆN THOẠI MIỄN PHÍ (877) 283-0507 HOẶC TRUY CẬP  
WWW.TOYOTAELSETTLEMENT.COM  
VUI LÒNG TIẾP TỤC KIỂM TRA TRANG WEB VÌ NÓ SẼ ĐƯỢC CẬP NHẬT THEO ĐỊNH KỲ  
VUI LÒNG KHÔNG GỌI ĐIỆN CHO THẨM PHÁN HOẶC THƯ KÝ TÒA ÁN**